POWIATOWA STACJA SANITARNO-EPIDEMIOLOGICZNA W SUWAŁKACH
ODDZIAŁ LABORATORYJNY
Sekcja Badań Żywności i Wody
16-400 Suwałki, ul. Utrata 9 A
tel.: 87 565 28 60 e-mail: psse.suwalki@sanepid.gov.pl

AB 530

SPRAWOZDANIE Nr SWŻ.9051.999.2026 Z BADAŃ WODY	Suwałki, data 09.11.2026 r.	strona/stron 1/3

Nazwa i adres klienta(K): **PAŃSTWOWY POWIATOWY INSPEKTOR SANITARNY W SUWAŁKACH**
ul. Utrata 9A, 16-400 Suwałki

Nazwa i adres urządzenia wodociągowego / indywidualnego ujęcia wody z którego pobrano próbkę(i)(K):	**Wodociąg Filipów**
wg danych podanych przez klienta w protokole pobrania Nr(K)	**45/HK/2063P/26 z dnia 20.10.2026 r.**
Plan pobierania próbki(ek)(K):	**nadzór sanitarny - monitoring**
Data i godzina pobrania próbki(ek)(K):	**20.10.2026 r. godz. 10^{05}**
Próbkę(i) pobrał(K):	**Małgorzata Puza – starszy asystent OHK PSSE Suwałki**
Metoda pobierania próbki(ek)(K):	**PN-EN-ISO 5667-1, PN-EN ISO 5667-3, PN-ISO 5667-5, PN-EN-ISO 19458:2007, PN-ISO 6332:2001**
Próbkę(i) dostarczył(K):	**Małgorzata Puza – starszy asystent OHK PSSE Suwałki**
Data i godzina przyjęcia próbki(ek) do badań:	**20.10.2026 r. godz. 11^{15}**
Temperatura wewnątrz termotorby(K):	**6,0 °C**
Kod próbki(ek):	**1150/SW/26**
Data wykonania badania:	**20.10. ÷ 04.11.2026 r.**
Opis i stan próbki(ek):	
Próbkę(i) dostarczono w naczyniu(ach):	**OL PSSE w Suwałkach**
Naczynia oznakowano napisem(K):	**1/45/HK/2063P/26/1/S, 1/45/HK/2063P/26/3/S, 1/45/HK/2063P/26/4/S,1/45/HK/2063P/26/15/S, 1/45/HK/2063P/26/16/S,1/45/HK/2063P/26/17/S, 1/45/HK/2063P/26/18/S,1/45/HK/2063P/26/19/S**
Stan próbki(ek):	**bez zastrzeżeń**

(K) Dane dostarczone przez klienta. Laboratorium nie odpowiada za informacje podane przez klienta, mogące mieć wpływ na ważność wyniku.
N- metoda nieakredytowana spełniająca wymagania normy PN-EN ISO/IEC 17025.

WYNIKI BADAŃ MIKROBIOLOGICZNYCH

Kod próbki					**1150/SW/26**
Miejsce i punkt pobrania próbki(K)					Szkoła Podstawowa w Filipowie ul. Marii Konopnickiej 5 16-424 Filipów kran przy zlewie w kuchni
Rodzaj próbki wody(K)					**Woda przeznaczona do spożycia przez ludzi**
Lp.	Badana cecha / metoda	Dokument odniesienia	Jednostki	Wartości parametryczne określone w Rozporządzeniu Ministra Zdrowia z dnia 22 maja 2026 r. (Dz. U. 2026 poz. 748)	Wynik badania
1.	Liczba Escherichia coli w 100 ml *Metoda filtracji membranowej*	PN-EN ISO 9308-1:2014-12 +A1:2017-04	jtk	0	0
2.	Liczba bakterii grupy coli w 100 ml *Metoda filtracji membranowej*	PN-EN ISO 9308-1:2014-12 +A1:2017-04	jtk	0	0
3.	Ogólna liczba mikroorganizmów w temperaturze (22±2) °C w 1 ml po 72 h inkubacji *Metoda płytkowa (posiew wgłębny)*	PN-EN ISO 6222:2004	jtk	Bez nieprawidłowych zmian[1)]	11 [6;20][2)]
4.	Liczba paciorkowców kałowych (enterokoków) w 100 ml *Metoda filtracji membranowej*	PN-EN ISO 7899-2:2004	jtk	0	0

[1)] Zaleca się, aby ogólna liczba mikroorganizmów nie przekraczała:
- 100 jtk/1 ml w wodzie wprowadzanej do sieci wodociągowej
- 200 jtk/1 ml w kranie konsumenta

[2)] Niepewność rozszerzona przy poziomie ufności P= 95% i dla współczynnika rozszerzenia k = 2 obliczona wg PN-ISO 29201 dotyczy wyłącznie badań, nie obejmuje etapu pobierania próbek.

STARSZY ASYSTENT
mgr inż. Karolina Wojciechowska

.....23.10.2026 r.....
Pieczątka, data i podpis osoby autoryzującej

POWIATOWA STACJA SANITARNO-EPIDEMIOLOGICZNA W SUWAŁKACH
ODDZIAŁ LABORATORYJNY
Sekcja Badań Żywności i Wody
16-400 Suwałki, ul. Utrata 9 A
tel.: 87 565 28 60 e-mail: psse.suwalki@sanepid.gov.pl

SPRAWOZDANIE Nr SWŻ.9051.999.2026 Z BADAŃ WODY	Suwałki, data 09.11.2026 r.	strona/stron 2/3

WYNIKI BADAŃ FIZYKOCHEMICZNYCH

Kod próbki					**1150/SW/26**
Miejsce i punkt pobrania próbki(K)					Szkoła Podstawowa w Filipowie ul. Marii Konopnickiej 5 16-424 Filipów kran przy zlewie w kuchni
Rodzaj próbki wody(K)					**Woda przeznaczona do spożycia przez ludzi**
Lp.	Badana cecha / metoda	Dokument odniesienia	Jednostki	Wartości parametryczne określone w Rozporządzeniu Ministra Zdrowia z dnia 22 maja 2026 r. (Dz. U. 2026 poz. 748)	Wynik / rezultat badania ± niepewność
1.	Barwa *Metoda spektrofotometryczna*	PN-EN ISO 7887:2012 +Ap1:2015-06 Metoda C	mg/l Pt	Akceptowalna przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian	< 5 (5 ± 1)[3] (pH 7,8)
2.	Mętność *Metoda nefelometryczna*	PN-EN ISO 7027-1:2016-09 *z wyłączeniem pkt 5.4*	NTU	Akceptowalna przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian	< 0,20 (0,20 ± 0,05)[3]
3.	Smak **N** *Metoda organoleptyczna*	PB-21 wyd.4 z 08.01.2020 r.[2]	-	Akceptowalny przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian	brak smaku
4.	Zapach **N** *Metoda organoleptyczna*	PB-21 wyd.4 z 08.01.2020 r.[2]	-	Akceptowalny przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian	brak zapachu
5.	pH *Metoda potencjometryczna*	PN-EN ISO 10523:2012	-	6,5÷9,5	7,7 ± 0,2[1] (pomiar w temp. 20,4^{0}C)
6.	Przewodność elektryczna *Metoda konduktometryczna*	PN-EN 27888:1999	µS/cm	2.500	539 ± 52[1] (pomiar w temp. 20,8^{0}C) *
7.	Jon amonu *Metoda spektrofotometryczna*	PN-C-04576-4:1994	mg/l	0,50	< 0,18 (0,18±0,02)[3]
8.	Azotany *Metoda spektrofotometryczna*	PN-82/C-04576.08[5]	mg/l	50[4]	1,41±0,11[1]
9.	Azotyny *Metoda spektrofotometryczna*	PN-EN 26777:1999	mg/l	0,50[4]	< 0,008 (0,008±0,002)[3]
10.	Żelazo *Metoda spektrofotometryczna*	PN-ISO 6332:2001 pkt.7.1 +Ap1:2016-06	µg/l	200	< 50 (50±5)[3]
11.	Twardość *Metoda miareczkowa*	PN-ISO 6059:1999	mg/l**	60-500	276±14[1]
12.	Utlenialność z $KMnO_4$ *Metoda miareczkowa*	PN-EN ISO 8467:2001	mg/l O_2	5,0	1,3±0,3[1]
13.	Fluorki *Metoda potencjometryczna*	PN-78/C-04588.03[5]	mg/l	1,5	0,27±0,03[1]
14.	Chlorki *Metoda miareczkowa*	PN-ISO 9297:1994	mg/l	250	9,04±1,30[1]
15.	Cyjanki *Metoda spektrofotometryczna*	Test Mercka 1.14561.0001 data wydania 09/2022[6]	µg/l	50	< 20 (20±2)[3]
16.	Bor *Metoda spektrofotometryczna*	Test Mercka 1.00826.0001 data wydania 07/2024	mg/l	1,5	< 0,10 (0,10±0,01)[3]

POWIATOWA STACJA SANITARNO-EPIDEMIOLOGICZNA W SUWAŁKACH
ODDZIAŁ LABORATORYJNY
Sekcja Badań Żywności i Wody
16-400 Suwałki, ul. Utrata 9 A
tel.: 87 565 28 60 e-mail: psse.suwalki@sanepid.gov.pl

SPRAWOZDANIE Nr SWŻ.9051.999.2026 Z BADAŃ WODY	Suwałki, data 09.11.2026 r.	strona/stron 3/3

WYNIKI BADAŃ FIZYKOCHEMICZNYCH c.d.

Kod próbki					**1150/SW/26**
Miejsce i punkt pobrania próbki(K)					Szkoła Podstawowa w Filipowie ul. Marii Konopnickiej 5 16-424 Filipów kran przy zlewie w kuchni
Rodzaj próbki wody(K)					**Woda przeznaczona do spożycia przez ludzi**
Lp.	Badana cecha / metoda	Dokument odniesienia	Jednostki	Wartości parametryczne określone w Rozporządzeniu Ministra Zdrowia z dnia 22 maja 2026 r. (Dz. U. 2026 poz. 748)	Wynik / rezultat badania ± niepewność
17.	Mangan *Metoda spektrometrii mas z jonizacją w plazmie indukcyjnie sprzężonej (ICP-MS)*	PN-EN ISO 17294-2:2024-04	µg/l	50	<5,0 (5,0±0,6)[3)]
18.	Arsen *Metoda spektrometrii mas z jonizacją w plazmie indukcyjnie sprzężonej (ICP-MS)*	PN-EN ISO 17294-2:2024-04	µg/l	10	< 1,0 (1,0±0,3)[3)]
19.	Chrom *Metoda spektrometrii mas z jonizacją w plazmie indukcyjnie sprzężonej (ICP-MS)*	PN-EN ISO 17294-2:2024-04	µg/l	50	<5,0 (5,0±0,6)[3)]
20.	Ołów *** *Metoda spektrometrii mas z jonizacją w plazmie indukcyjnie sprzężonej (ICP-MS)*	PN-EN ISO 17294-2:2024-04	µg/l	10	<1,0 (1,0±0,2)[3)]
21.	Nikiel *** *Metoda spektrometrii mas z jonizacją w plazmie indukcyjnie sprzężonej (ICP-MS)*	PN-EN ISO 17294-2:2024-04	µg/l	20	<5,0 (5,0±0,5)[3)]
22.	Kadm *Metoda spektrometrii mas z jonizacją w plazmie indukcyjnie sprzężonej (ICP-MS)*	PN-EN ISO 17294-2:2024-04	µg/l	5,0	<1,00 (1,00±0,18)[3)]
23.	Uran *Metoda spektrometrii mas z jonizacją w plazmie indukcyjnie sprzężonej (ICP-MS)*	PN-EN ISO 17294-2:2024-04	µg/l	30	<5,0 (5,0±1,0)[3)]

[1)] Niepewność rozszerzona wyniku badań przy poziomie ufności P= 95% i dla współczynnika rozszerzenia k = 2 dotyczy wyłącznie badań, nie obejmuje etapu pobierania próbek.
[2)] Próbka badana na zimno tj. w temperaturze (20±1) ºC. Badanie przeprowadzono w temperaturze otoczenia (23 ± 2) ºC.
[3)] Wartość wyniku ze znakiem „< lub >" oznacza uzyskanie rezultatu badania poniżej dolnej/powyżej górnej granicy aktualnego zakresu akredytacji metody AB 530. Wartość w nawiasie, to dolna/ górna granica zakresu pomiarowego akredytowanej metody wraz z jej niepewnością rozszerzoną przy poziomie ufności P= 95% i dla współczynnika rozszerzenia k = 2 dotyczy wyłącznie badań, nie obejmuje etapu pobierania próbek.
[4)] Wartość parametryczna wynosi: [azotany] /50+[azotyny] / 3 ≤ 1, gdzie nawiasy kwadratowe oznaczają stężenie azotanów (NO3) i azotynów (NO2) w mg/l, a po uzdatnieniu wody spełniono wartość parametryczną wynoszącą 0,10 mg/l dla azotynów.
[5)] Norma wycofana bez zastąpienia, laboratorium posiada argumenty techniczne i merytoryczne uzasadniające stosowanie wycofanej normy.
[6)] Metoda określa całkowitą ilość cyjanków we wszystkich formach.
[*] Korekta do temperatury 25°C za pomocą urządzenia do kompensacji wpływu temperatury.
[**] Twardość w przeliczeniu na węglan wapnia $CaCO_3$.
[***] Próbka o objętości jednego litra pobrana bez uprzedniego spuszczania wody.

MŁODSZY ASYSTENT
mgr inż. Iwona Potapa-Brzęk

……09.11.2026 r.……
Pieczątka, data i podpis osoby autoryzującej

1. Laboratorium nie ponosi odpowiedzialności za pobieranie i transport próbek(i). Etapy te mogą mieć wpływ na ważność wyników badań.
2. Wyniki / rezultaty badań odnoszą się do otrzymanych i badanych próbek(i).
3. Klient ma prawo złożenia skargi.
4. Bez pisemnej zgody PSSE w Suwałkach sprawozdanie nie może być powielane inaczej jak tylko w całości.

KONIEC